A/C.5/52/14
17 November 1997
ARABIC

الجمعية العامة

الدورة الثانية والخمسون
اللجنة الخامسة
البندان ٧٣ (ج) و (د) و ١١٦ من جدول الأعمال

استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدتها
الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة: المجلس
الاستشاري لمسائل نزع السلاح: معهد الأمم المتحدة
لبحوث نزع السلاح

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة الستين ١٩٩٨-١٩٩٩

طلب إعانة لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح ناشئ
عن توصيات مجلس أمناء المعهد بشأن برنامج عمل
المعهد لعام ١٩٩٨

مذكرة من الأمين العام

١ - وفقاً لـأحكام الفقرة ٣ من المادة الثامنة من النظام الأساسي لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح^(١)، تحال بهذه المذكرة إلى الجمعية العامة، للموافقة، توصية مجلس أمناء معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح بالحصول على إعانة قدرها ٢١٣ ٠٠٠ دولار من الميزانية العادية للأمم المتحدة.

٢ - وقد لاحظ المجلس الاستشاري لمسائل نزع السلاح، بصفته مجلس أمناء المعهد، لدى موافقته على برنامج العمل لعام ١٩٩٨ (A/52/272)، المرفق الثاني) والنفقات المقدرة للمعهد لعام ١٩٩٨، أن الإعانة التي يحصل عليها المعهد من الأمم المتحدة قد ظل مستواها لعدة سنوات على ما مقداره ٢٢٠ ٠٠٠ دولار سنوياً. كما لاحظ المجلس أن الإعانة قد خُفضت إلى ٢١٣ ٠٠٠ دولار سنوياً بسبب الأزمة المالية التي تواجه الأمم المتحدة. والتقديرات الواردة في هذه المذكرة تختلف عن التقديرات التي استعرضها المجلس الاستشاري إذ أنه، بالنظر إلى الوقت الذي انقضى، فقد استكمل المعهد هذه التقديرات لتعكس الحالة الراهنة كما هي مبينة في تقرير مقدم إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية. وقد أعرب المعهد مرة أخرى عن انشغاله بضرورة تعزيز موظفيه الأساسيين من أجل دعم قدرته على إجراء البحوث الداخلية والإتفاق على

البحوث التي تطلبها جهات خارجية. وعلى الرغم من استمرار الجهد المبذول لزيادة نسبة التكاليف الإدارية في المساهمات المرتبطة على أغراض معينة، فإن الأموال غير المخصصة لأغراض معينة لا تزال شحيحة، ومن ثم فإنه يلزم مواصلة الإعاقة وكفالة توافر المقومات الاقتصادية لبقاء المعهد.

- ٣ - والميزانية البرنامجية المقترحة للأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ تضم في الباب ٢، الشؤون السياسية، اعتناداً قدره ٤٢٦٠٠٠ دولار على سبيل المinhaة، كإعانة من الأمم المتحدة للمعهد للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩^(٢). ورغم إدراج الاعتناد اللازم في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ يقدّم طلب رسمي إلى الجمعية العامة للحصول على إعانة لعام ١٩٩٨ قدرها ٢١٣٠٠٠ دولار، وذلك وفقاً للإجراء المتبع.

٤ - فإذا ما قررت الجمعية العامة الموافقة على توصية مجلس أمناء المعهد، فلن يلزم أي اعتماد إضافي تحت الباب ٢، الشؤون السياسية، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنين ١٩٩٨-١٩٩٩، الذي يقترح نقله إلى باب جديد هو الباب ٢ باء، نزع السلاح، في سياق تدابير ومقترنات الأمين العام لصلاح الأمم المتحدة (انظر ٣٠٣/٥٢، الفصل الثاني).

- وقد طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام في الفرع الرابع من قرارها ٢٠١/٤ باء المؤرخ ٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٩، أن يقدم إليها تقريرا كل سنة عن حالة المعهد. وفي هذا الصدد، تجدر الإشارة إلى أن الحالة المالية للمعهد هي على النحو التالي:

(أ) بلغت الأموال المتاحة في بداية عام ١٩٩٧ ما مقداره ٢٤٧ ٠٠٠ دولار؛

(ب) ويبلغ مجموع الإيرادات المقدرة لعام ١٩٩٧ من التبرعات والهيئات العامة (٤٠٠ دولار) والفوائد (٢٠٠٠ دولار) وإيرادات الفوائد والإعانة المقدمة من الميزانية العادلة للأمم المتحدة (٢١٣٠٠٠ دولار) ما يقدر بـ ٤٠٠٨٩٧ دولار. وتعكس هذه التقديرات نقصاً صافياً قدره ٢٣٠٠٠ دولار عن التقديرات الأولية لعام ١٩٩٧، نظراً لنقص التبرعات. وترد تفاصيل الإيرادات المنقحة لعام ١٩٩٧ والتقديرية لعام ١٩٩٨ في المرفقين الأول والثاني لهذه المذكرة:

(ج) ويبلغ مجموع النفقات التقديرية لعام ١٩٩٧ ما مقداره ٦٠٠ ٧٦٣ دولار، وهو يشمل اعتناداً قدره ٢٠٠ ٢٦ دولار لتكاليف الدعم البرنامجي. وتقدر احتياجات عام ١٩٩٨ بما مقداره ٨٨٨ ٧٠٠ دولار، شاملةً مبلغاً قدره ٣٢ ٢٠٠ دولار لتكاليف الدعم البرنامجي. ويرد توزيع النفقات التقديرية المنقحة لعام ١٩٩٧ وتقديرات عام ١٩٩٨ في المرفق الثالث لهذه الوثيقة:

(د) وتقدير الأموال المتاحة في نهاية عام ١٩٩٧ بما مقداره ٨٠٠ ٣٨٠ دولار، بما في ذلك احتياطي تشغيلي قدره ٦٠٠ ٨٢ دولار.

الحواشي

(١) قرار الجمعية العامة ١٤٨/٣٩ حاء، المرفق.

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثانية والخمسون، الملحق رقم ٦
(A/52/6/Rev.1)
المجلد الأول.

المرفق الأول

معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح: الإيرادات المنقحة من المصادر الطوعية لعام ١٩٩٧

<u>المبلغ بدولارات الولايات المتحدة</u>	<u>الجهات المتبرعة</u>	<u>ألف - الحكومات</u>
٤٤ ٣٠٠	الأرجنتين
٤٠ ٠٠٠	البرازيل
١٥ ٠٠٠	جمهورية كوريا
٤٥ ٩٠٠	سويسرا
٣ ٧٠٠	شيلي
٢٨٠ ٠٠٠	فرنسا
٣٩ ٤٠٠	فنلندا
١ ٠٠٠	قبرص
٥ ٩٠٠	لوكسمبورغ
٢ ١٠٠	المكسيك
١٠٠ ٠٠٠	النرويج
٣٢ ٤٠٠	هولندا
٧ ٦٠٠	اليونان
<u>٦١٧ ٣٠٠</u>	<u>المجموع الفرعي ألف</u>
<u>الهيئات العامة</u>	<u>باء -</u>
١١ ٢٠٠	اللجنة الأوروبية
١٠ ٩٠٠	منظمة حلف شمال الأطلسي
١٠ ٠٠٠	المجلس الأوروبي
<u>١٥ ٠٠٠</u>	<u>مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في باماكو</u>
<u>٤٧ ١٠٠</u>	<u>المجموع الفرعي باء</u>
<u>٦٦٤ ٤٠٠</u>	<u>المجموع</u>

المرفق الثاني

معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح: الإيرادات
التقديرية من المصادر الطوعية لعام ١٩٩٨

<u>المبلغ بدولارات الولايات المتحدة</u>	<u>الجهات المتبرعة</u>	<u>ألف - الحكومات</u>
٣٠ ٠٠	البرازيل
٤٦ ٩٠٠	سويسرا
٢٨٠ ٠٠	فرنسا
٧ ٢٠٠	كندا
<u>٩ ٩٠٠</u>	هولندا
<u>٣٧٤ ٠٠٠</u>	<u>المجموع الفرعي ألف</u>	<u>باء - الهبات العامة</u>
<u>٥٠ ٧٠٠</u>	Spot Image	مؤسسة
<u>٤٢٤ ٧٠٠</u>	<u>المجموع</u>

المرفق الثالث

الاحتياجات المقدرة من الموارد لعامي ١٩٩٧ و ١٩٩٨

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الزيادة (النقصان)	التقديرات الأولية لعام ١٩٩٨	التقديرات المدققة لعام ١٩٩٧	الاحتياجات من الموارد
التكاليف البرنامجية والإدارية المباشرة	ألف - المساعدة المؤقتة لل الاجتماعات
(٠,٩)	-	٠,٩
(٣١,٦)	١٨,٠	٤٩,٦	أتعاب وسفر الخبراء الاستشاريين
(٥,٠)	١٥,٠	٢٠,٠	أفرقة الخبراء المخصصة
١٦٦,٤	٤٥٣,٥	٢٨٧,١	المرتبات وتكليف الموظفين ذات الصلة
(١٥,٦)	٢٣٦,٠	٢٥١,٦	عقود الخدمات الشخصية
-	١٥,٥	١٥,٥	برنامج الزمالات (رواتب)
(٢٤,٢)	٣٥,٧	٥٩,٩	السفر الرسمي للموظفين
-	٣,٧	٢,٧	سفر الحاصلين على زمالات
١,٠	١,٠	-	استئجار غرف الاجتماع
-	١,٥	١,٥	طباعة والتجليد الخارجيان
٢,٠	٢,٠	-	الضيافة
(١,٧)	٢,٠	٢,٧	ورق للنسخ الداخلي
-	٧,٠	٧,٠	صيانة معدات الحوسبة المكتبية
٠,٦	١,٠	٠,٤	الاشتراكات والطلبيات الدائمة
-	١,٩	١,٩	اللوازم والمواد
٤٧,٩	٤٧,٩	-	لوازم التصوير الفوتوغرافي
(٦,٣)	١٤,٨	٢١,١	اقتناء المعدات المكتبية
(١٣,٥)	-	١٣,٥	المساهمات
١١٩,١	٨٥٦,٥	٧٣٧,٤	المجموع
تكليف الدعم البرنامجي	باء -
٥ في المائة من المجموع ألف، مطروحا منها إعانتة الأمم المتحدة
٦,٠	٣٢,٢	٢٦,٢
١٢٥,١	٨٨٨,٧	٧٦٣,٦	مجموع النفقات التقديرية (ألف + باء)
الاحتياطي النقدي التشغيلي	جيم -
١٨,٧	١٠١,٣	٨٢,٦	١٥ في المائة من المجموع ألف + باء
١٤٣,٨	٩٩٠,٠	٨٤٦,٢	مطروحا منها إعانتة الأمم المتحدة
المجموع ألف + باء + جيم